

Enseñanzas del proceso de erradicación de asentamientos marginales en Córdoba, Argentina*

Lessons in the process of eradication of marginal settlements in Córdoba, Argentina

Olga Lucía Montoya Flórez

Arquitecta. Magíster en Gestión Ambiental del Desarrollo Urbano, Universidad Nacional de Córdoba, Argentina.
Magíster en Arquitectura: Crítica y Proyecto, Universidad Politécnica de Cataluña, España.
Profesora Tiempo Completo. Facultad de Arquitectura, Arte y Diseño. USB Cali.
Correo electrónico: olmontoy@usb.edu.co

Grupo de investigación *Economía, gestión y desarrollo sostenible* - GEOS
Universidad de San Buenaventura Cali

Resumen

El programa socio-habitacional, focalizado hacia grupos poblacionales asentados marginalmente en las riberas de los cursos de agua de la ciudad de Córdoba, Argentina, resume el esfuerzo institucional ante problemáticas como el déficit de vivienda y pobreza urbana. A través del trabajo de campo, realizado durante la investigación al interior de un mega-barrio, construido por el gobierno de la provincia de Córdoba, es posible analizar los efectos de las acciones de cambio de lugar de toda una población y valorar si esto contribuye a elevar aspectos de su calidad de vida. Evaluar los alcances de localizar a una comunidad pobre fuera de los límites urbanos, en terrenos con bajo valor, caracterizados por condiciones ambientales y sociales de alta precariedad, aporta a la comprensión de acciones comunes en el contexto latinoamericano.

Palabras clave: Calidad de vida, políticas socio-habitacionales, marginalidad, segregación.

Abstract

The social-housing program focused towards population groups marginally settled on the banks of the waterways in the city of Córdoba, Argentina, summarizes the institutional effort made towards some problems such as the deficit of urban housing and poverty. Through this field work, carried out during the research done in a mega-neighborhood constructed by the government of the province of Córdoba, it is possible to analyze the effects of the actions of eradication and change of place of an entire population and to consider whether this in itself contributes to improving their quality of life. By evaluating the consequences of locating a poor community outside the urban limits, on lands of low value, characterized by highly precarious environmental and social conditions, it contributes to the understanding of common actions within the Latin-American context.

Keywords: Quality of life, social-housing policies towards the poorest, marginality, segregation.

* Artículo de reflexión que tiene soporte en la investigación *Calidad de vida en un barrio de habitantes erradicados en la periferia de Córdoba. Estudio de caso, barrio Ciudad de mis Sueños. Lineamientos para una gestión ambiental urbana*, realizada por la autora como tesis final de la Maestría en Gestión Ambiental del Desarrollo Urbano, 2006. Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño, Universidad Nacional de Córdoba, Argentina. Beca de la Organización de Estados Americanos, OEA, 2004-2006. Esta contribución es una versión ampliada y revisada del artículo publicado en el FAUD-FAX No. 165, noviembre del 2005. Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño. Universidad Nacional de Córdoba, Argentina.

Fecha de recepción: Septiembre de 2006.

Aceptado para su publicación: Noviembre de 2006.

Introducción

La temática abordada en este trabajo es resultado de la observación de los procesos que se adelantan en distintas ciudades de América Latina como solución a la pobreza urbana, con consecuencias similares en diferentes territorios. Comprender los efectos sociales, urbanos y ambientales de los procesos de erradicación y cambio de lugar que se llevan a cabo en la actualidad por el gobierno provincial de la ciudad de Córdoba, aporta nuevas herramientas en la concepción y ejecución de los programas de recuperación urbana, adelantados en otras ciudades de Latinoamérica.

Profundizar en las estrategias socio-habitacionales, que propenden por la calidad de vida de las personas, permite el aprendizaje a partir de las lecciones que deja la ejecución de estos planes de erradicación, con procesos de desalojo y cambio de lugar, hacia barrios y mega-barrios localizados en periferias diferenciadas.

La construcción de los complejos urbanos o ciudades, iniciada a mediados del 2003 en Córdoba,¹ ha estado acompañada por la denuncia y protesta de los beneficiarios, así como por la crítica por parte del gobierno municipal y del sector académico. Sin embargo, este proyecto ha contado con el

reiterado apoyo del gobierno provincial, que muestra en las cifras de obras realizadas el éxito de su política socio-habitacional (Ver mapa).

Ante lo anterior, resulta obligado preguntarse ¿qué hace que una estrategia de mejoramiento integral, con dotación de infraestructura, vivienda, servicios colectivos y programas de capacitación, no logre cambios significativos en la calidad de vida de las personas? Alrededor de este interrogante se realiza la presente contribución, como un



Mapa de la situación geográfica
Fuente: Dirección de Urbanismo. Municipalidad de Córdoba.

1. Córdoba es la segunda ciudad más importante de Argentina y la primera en el centro del país, con 1.400.000 habitantes. Es conocida como "La Docta" por la tradición e importancia de su Universidad Nacional, fundada en 1613, primera universidad del territorio argentino y una de las más antiguas de América Latina. Sede del Cordobazo o movimiento de insurrección obrera contra la dictadura, ocurrido en 1969, y que abrió una de las etapas de mayor convulsión política y social que vivió Argentina, multiplicándose a lo largo del territorio a través de "El Rosarizazo", "El Tucumanazo" y "El Mendozazo". En pleno centro se encuentra la Manzana Jesuítica, que data del siglo XVII, Patrimonio histórico de la humanidad desde el año 2000. Declarada capital americana de la cultura, en el 2006 por la Unesco.
2. La explicación de la metodología de la investigación es una síntesis del capítulo 4 del plan Mi casa mi vida, punto 4.1: Aspectos metodológicos para el abordaje del caso de estudio, consignada en el informe final de trabajo de maestría por Montoya Olga L., (2006): Calidad de vida en un barrio de habitantes erradicados en la periferia de Córdoba. Estudio de caso, Barrio Ciudad de mis Sueños. Lineamientos para una gestión ambiental urbana. pp. 54-57.

aporte desde la academia a los procesos de conformación actual y futura de ciudad.

Metodología de la investigación²

Básicamente el trabajo de investigación hizo uso de estrategias cualitativas, combinando el diseño etnográfico con técnicas documentales de recolección de información. Entrevistas semi-estructuradas a funcionarios de la provincia, responsables de la gestión del programa; entrevistas a otros actores relacionados con la construcción de vivienda social o vivienda para sectores marginales (municipalidad y ONG); entrevistas en profundidad e historias de vida de informantes seleccionados para cada una de los grupos sociales que integran el barrio, objeto del trabajo de campo.

Las entrevistas se complementaron y balancearon con el protocolo de la observación directa, consignada en una bitácora o cuaderno de observación y con la revisión de archivos y fuentes documentales disponibles. Los relatos de los informantes se verificaron y complementaron con el trabajo en fuentes documentales (archivos, prensa), donde fue posible establecer correlaciones entre la memoria colectiva y los episodios consignados por escrito en su momento. Se

trabajó con las bases de datos disponibles en la municipalidad y la provincia.

En síntesis, la idea era obtener una historia colectiva de cada una de las ex-villas³ y a través de ellas la memoria colectiva o el macro-relato del proceso de erradicación y apropiación de los pobladores. Este macro-relato, considerado como el dato básico del proceso de investigación (proceso social de los asentamientos reubicados en el barrio Ciudad de mis Sueños), fue contrastado con el discurso de las políticas públicas de vivienda subyacente en el plan propuesto por la provincia para enfrentar el problema de pobreza urbana y déficit habitacional (programa Mi casa, mi vida).

El trabajo en terreno –esto es, la aproximación a las instituciones, al programa, al barrio y a sus gentes, con el fin de observar e interpretar el comportamiento de las variables seleccionadas desde las preguntas de investigación– se planteó a través de cinco momentos:

- **Momento uno:** La descripción de la operatoria (*programa Nuevos barrios. Mi casa, mi vida*), como estrategia socio-habitacional a través del material impreso institucional y entrevistas semi-estructuradas a los funcionarios que dirigen cada uno de los componentes o áreas del programa (la vivienda, el ambiente, lo social y lo legal).

3. Los términos *villa de emergencia* y *villa miseria* son empleados en Argentina para designar asentamientos marginales o ilegales. Para los efectos de este texto, entiéndanse como: "Todo asentamiento de población ubicado en tierras que legalmente no le pertenecen, cuya propiedad es del Estado o de cualquier otra persona o de una entidad privada y cuyas condiciones de habitabilidad general (vivienda, servicios de agua y energía eléctrica) son en algún grado precarias". Extraído de: *Las villas de emergencia en Córdoba. 1ª parte. Estudio de aspectos cuantitativos de su población y situación de hábitat*. Servicio Habitacional y de Acción Social - SEHAS. Córdoba. 1992.

- **Momento dos:** Transcripción y procesamiento de entrevistas, relatos colectivos a partir de los temas comunes de las entrevistas, macro-relato del proceso social de erradicación, traslado y apropiación, según el lugar de procedencia y las realidades actuales de los grupos familiares e informantes.
- **Momento tres:** La evaluación de los efectos sobre la calidad de vida de las personas a partir del procesamiento de los relatos. Esta evaluación se realizó con diferentes instrumentos: Cuadros y nubes de problemas, según el ejercicio de jerarquías de las problemáticas identificadas y, finalmente, caracterización de grupos poblacionales según la matriz de calidad de vida, yuxtapuesta sobre la realidad de los macro-relatos.
- **Momento cuatro:** Contraste y/o comparación entre el discurso institucional reflejado no sólo en el programa sino en los resultados de la operatoria, con el relato de los pobladores que narra el proceso social de apropiación de vivienda.
- **Momento cinco:** Conclusiones y cierre de la investigación. Si bien las conclusiones se presentan al final del informe de la investigación, se fueron acopiando durante todo el proceso de la misma.

Como un subproducto central de la investigación, el informe concluye con unos lineamientos para una gestión ambiental en un barrio de habitantes erradicados, presentado en forma muy sintética con el que se espera

aportar a la reflexión, al debate y a las políticas de vivienda en sectores marginados.

Planteamiento de la cuestión

Las acciones llevadas a cabo por el gobierno hacia las villas de emergencia, en Córdoba, han sido principalmente a través de la erradicación de los llamados cinturones de viviendas subnormales y el cambio de lugar de una población asentada en ellos. Emprendimiento que adquiere una gran dimensión, toda vez que algunos de estos lugares de llegada, localizados en la periferia,⁴ se pueden identificar como ciudades.

Por ello, la reflexión que este trabajo propone busca atravesar, con una mirada crítica, el proceso social y urbano de las estrategias del programa de reubicación y analizar el nivel de mejora en la calidad de vida de las familias beneficiadas. Esta noción, que debe ser desarrollada a todo lo largo de los programas, no debe ser sólo un término que aparece a manera de meta a conseguir al final de los tratados acerca del desarrollo sustentable de las ciudades, con una débil aplicación en las acciones sobre la comunidad.

El hecho de que el programa se encuentre actualmente en ejecución, propone principalmente valoraciones cuantitativas, como la dotación de infraestructura, el número de viviendas otorgadas, los empleos directos e indirectos generados, aplazando evaluacio-

4. Algunos de los nuevos barrios a los que se trasladan varios grupos de villas han recibido el nombre de personajes de la historia argentina, como: Ciudad Evita y Ciudad Obispo Angelelli, entre otros.

nes más complejas que incluyan impactos del orden económico, social y ambiental.⁵

Como parte de la investigación, se realizó una valoración del programa que lidera el gobierno de la provincia de Córdoba a partir del testimonio de sus protagonistas y del discurso impreso institucional. El relato de los habitantes del barrio Ciudad de mis Sueños, objeto de estudio, es indispensable para el diagnóstico de la situación.

Desarrollo

El poder ejecutivo de la provincia, a través del Ministerio de Obras Públicas, enmarca la nueva operatoria como: *Plan de rehabilitación habitacional de grupos vulnerables afectados por las inundaciones en la ciudad de Córdoba, dentro del programa Nuevos barrios: Mi casa, mi vida*,⁶ el cual responde a esta emergencia que afectó no sólo a la ciudad de Córdoba, sino a varias localidades aledañas entre octubre de 1999 y marzo del 2000.

Este ejercicio se focalizó hacia 80 grupos comunitarios, asentados marginal e ilegalmente sobre las riberas de los cursos de agua de la ciudad: río Suquía, cañadas, canales maestros (norte y sur) y canales menores de riego (Ver fotos aspectos de las villas).



Aspectos de las villas

Fuente: Programa de Remediación Ambiental de Suquía.
Agencia Córdoba Ambiente

Para llevar a cabo este proyecto de reubicación, el gobierno de Córdoba solicitó un crédito al Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el cual complementó con fondos de la provincia a través de tierras, dotación de infraestructura, contratación, etc. El plan se propuso desde su inicio la construcción de 12.000 viviendas en la ciudad, que benefi-

5. Se revisaron las mediciones de impacto ambiental sobre algunos proyectos de vivienda social, llevados a cabo por el gobierno y ONG.
6. La información y los datos relevantes que le dan cuerpo al capítulo 4 del *plan Mi casa, mi vida*, como contexto, se obtuvieron a partir de entrevistas a los funcionarios del nivel central responsables del programa en terreno: director Componente Social, director Secretaría de Servicios Públicos y Vivienda, en Unidad Ejecutora Plan 12.000 viviendas, Ministerio de Obras Públicas; director Programa de Remediación Ambiental del Suquía - PRAS y en la Dirección General de Asuntos Jurídicos. En campo, a las trabajadoras sociales. Lo anterior se complementó con la documentación oficial suministrada en cada uno de los componentes del plan, como la base documental.

cian a más de 52.000 personas.

Se espera que a finales del 2007 hayan desaparecido la mayoría de asentamientos marginales en la ciudad, por lo menos los que se encuentran a las orillas de los cursos de agua de la ciudad.

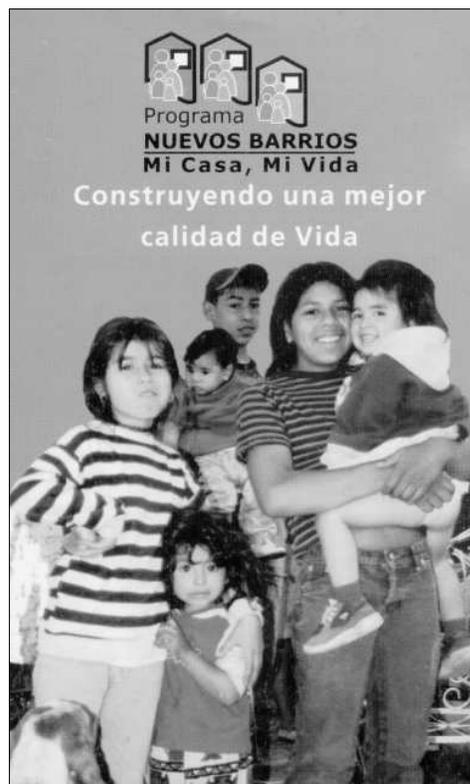
Dentro del plan se consideraron dos tipos de complejos urbanos a partir de la escala: el barrio y la ciudad. Cuando el número de viviendas sobrepasa las 250 unidades se denomina *ciudad*, y requiere de servicios urbanos complementarios como: escuela primaria, jardín de infantes, comedor comunitario (infantil y adultos), posta policial, canchas deportivas, plazas y locales comerciales.

Algunos de estos conjuntos reciben nombres como: Ciudad Evita (574 viviendas), Ciudad de mis Sueños (565 viviendas), Ciudad de los Cuartetos⁷ (480 viviendas), Ciudad Obispo Angelelli (564 viviendas), entre otros.

El objetivo central del programa, como estrategia socio-habitacional, es: “Contribuir al mejoramiento integral del hábitat y las condiciones de vida de las familias beneficiadas”⁸ (Ver afiche del programa).

Y sus objetivos específicos son:

- Apoyar los procesos de organización social, promoción comunitaria y desarrollo autosustentable de los grupos que fueron afectados por las inundaciones del río Suquía, sus afluentes y canales, en



Portada plegable informativo del programa

Fuente: Ministerio de la Solidaridad. *Plan Mi casa, mi vida.*

especial aquellos que padecen situaciones de pobreza y vulnerabilidad social.

- Relocalizar en un nuevo barrio a las familias beneficiarias otorgándoles una vivienda con servicios básicos y escritura individual.
- Proveer de equipamiento e infraestructura social a las nuevas localizaciones, posibilitando el acceso a servicios de educación y salud.
- Fortalecer los procesos de organización social y de redes comunitarias de la población beneficiaria.

Para la consecución de estos objetivos, se

7. El cuarteto es un baile típico de la ciudad de Córdoba.

8. Los objetivos son extraídos de manera literal del boletín oficial del programa *Nuevos barrios: Mi casa, mi vida, construyendo una mejor calidad de vida*, Objetivo general del programa, p. 2, Gobierno de Córdoba, Ministerio de la Solidaridad.

estructura en cuatro componentes básicos: lo social, la vivienda, el ambiente y lo legal, los cuales operan liderados por distintos organismos del gobierno provincial. Para comprender la lógica desde la que se organizan las acciones, en el marco de la investigación que da sustento al presente escrito,⁹ se realizó una construcción empírica que partió desde el relato de los funcionarios que intervienen en la disposición e implementación del programa.

Todo el proceso de erradicación, traslado y posterior asentamiento de los grupos humanos afectados, comienza con la toma de decisiones sobre la compra de los terrenos en donde se localizarán las nuevas ciudades, aquí intervienen los representantes de cada uno de los componentes. Una vez que se ha decidido el lugar, se realiza el proyecto que depende de las dimensiones de los lotes disponibles, después se implementa el proceso de licitación, que va a la par con la selección de los grupo de villas que serán trasladadas.

En cada uno de estos asentamientos, grupos de profesionales realizan censos que miden aspectos sociales, de vivienda y ambientales, los cuales tienen que ver con el número de familias beneficiadas, la nueva ubicación en los barrios a los que serán trasladadas, las

condiciones ambientales en que se encuentran, entre otros aspectos. Al momento de trasladar y reubicar a una familia en el nuevo barrio, se inicia un proceso de adaptación y acompañamiento a los nuevos vecinos, en donde intervienen todos los componentes del programa. Este es, sin duda, el momento más crítico de todo el proceso, ya que conlleva una carga emocional muy fuerte por el desarraigo a que son sometidas todas las familias movilizadas.

Barrio Ciudad de mis Sueños... los beneficios son para unos pocos

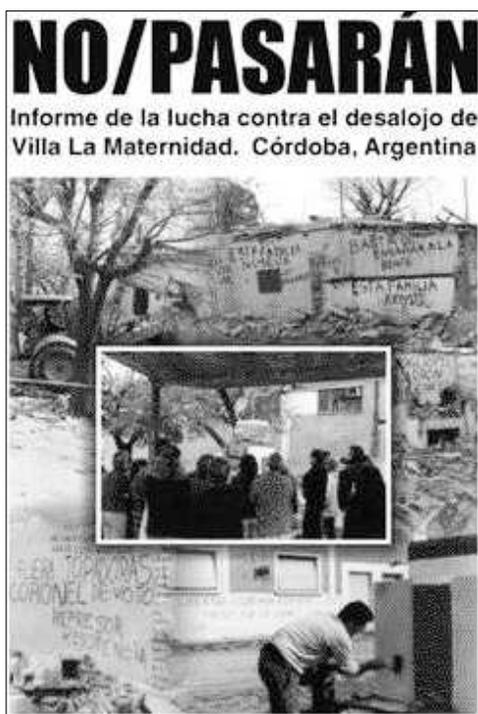
A manera de ejemplo, y para ilustrar la compleja realidad que viven los habitantes de estos nuevos conjuntos, la que existe detrás de las protestas y los cortes de ruta, se puede citar la situación vivida por las familias provenientes de la villa La Maternidad,¹⁰ (Ver cartel contra el desalojo) uno de los siete grupos que componen el mega-barrio Ciudad de mis Sueños.¹¹

La reubicación de este grupo se convirtió en paradigmática en Córdoba, ya que no son pocos los habitantes, del total de las 565 viviendas, que se encuentran en condiciones de mayor precariedad de las que presentaban anteriormente, cuando vivían en la villa, lo que ha generado un serio conflicto social, el cual ha sido ampliamente difundido a través

9. En la actualidad no existe en la ciudad de Córdoba un documento oficial a disposición pública que contenga la totalidad del programa. La comprensión de éste se realizó a través de las entrevistas realizadas a los directivos del programa, complementado con otros documentos oficiales.

10. De las 400 familias que componían el asentamiento al momento de realizar el censo por el Ministerio de Solidaridad, 30 se resistieron el traslado al nuevo barrio y se encuentran habitando el lugar en medio de los escombros que aún no son retirados a manera de barrera que evita nuevos asentamientos de población. Este caso del pie de fuerza de villa La Maternidad ha sido polémico en la ciudad por ser uno de los asentamientos más antiguos y el único en poner resistencia al gobierno para ser trasladados a un barrio en la periferia de la ciudad. A estas familias se han sumado otras personas, provenientes de distintos lugares de la ciudad y una del barrio Ciudad de mis Sueños. Datos extraídos del diario La Voz del Interior: 8-28.08.2006.

11. Ciudad de mis Sueños es una de las 11 ciudades consideradas en el plan. Junto con Ciudad Evita fueron las dos primeras ciudades en llevarse a cabo. Por esto tienen mayor impacto en la prensa local e internacional.



Volante emitido por los habitantes de la villa
 Fuente: Organización de vecinos de La Maternidad
 contra el desalojo

de los medios de comunicación locales.

Pero en un medio complejo como el del nuevo barrio, con diversidad de grupos sociales, localizados en un contexto rural-urbano,¹² en transformación, con mínimos niveles de urbanización y con ausencia de alternativas de movilidad urbana, es importante preguntarse: ¿Los cortes de ruta que se realizan cada vez con mayor frecuencia, como presión por fuentes de empleo y las manifestaciones en contra de los traslados, representan al total de la población involucrada en este programa? ¿Quiénes son los que se pueden ver beneficiados al ser trasladados al barrio Ciudad de mis Sueños?

Para algunas personas que cuentan con

la estabilidad que suministra un empleo formal, el traslado al nuevo barrio implica no sólo apropiarse de la nueva vivienda, sino también asumir el incremento en los gastos por movilidad y alimentos, sin que esto les imponga sacrificar aspectos relevantes como el que los chicos puedan continuar en las escuelas anteriores, la asistencia a los mismos centros médicos, las compras en los mercados conocidos; en fin, conservar la relación con su entorno anterior y con el resto de la ciudad, a pesar del incremento en la distancia.

Estas personas no sólo cuentan con recursos económicos que les permiten la libertad de elección de los servicios a usar y lugares a frecuentar; sino que poseen mayor capital intelectual y social, postura crítica frente a las condiciones del barrio, capacidad de organización y autogestión de los reclamos, lo que les otorga mayores fortalezas frente a la nueva realidad.

No obstante, hay personas dentro de este grupo que a pesar de conservar sus fuentes de ingresos anteriores no pueden asumir los nuevos costos de vivir en la legalidad (pago de servicios de agua, electricidad y a futuro el pago de la vivienda), teniendo además poco margen de movilidad, fuera del desplazamiento realizado a los lugares de trabajo.

Algunos, como en el caso del grupo que pertenecía a la villa Vagones del Ferrocarril, continúan trasladándose a las iglesias e instituciones, en el centro de la ciudad, que

12. Identificado entre otros, como intersticios urbanos y territorios de borde por: Bozzano Horacio (2000); *Territorios reales, territorios pensados y territorios posibles. Aportes para una teoría territorial del ambiente*. Buenos Aires: Editorial Espacio. p. 83.



Fotos del barrio Ciudad de mis Sueños
Fuente: Dirección Provincial de Vivienda.

anteriormente les ayudaban con la comida de los chicos, sobre todo los fines de semana, cuando los comedores en el barrio no funcionan.

La distancia hace más difícil el día a día para los demás

El factor más crítico en la lucha por la subsistencia, identificado por los habitantes de Ciudad de mis Sueños es la actual localización; esta es la causa de la ruptura de las antiguas fuentes laborales de la mayoría que, como en el caso de las familias procedentes de la villa Guñazú Sur, se basaban en la recolección de semillas y changas,¹³ a las cuales acudían

algunas veces en bicicleta. María, moradora de esta villa, relata: "...allá en la villa había siempre posibilidad de trabajo. Es como te dije recién, no medimos las consecuencias de la distancia, mucha culpa quizás la tenemos nosotros, porque nosotros pedimos las casas a donde sea!".

El nuevo barrio, ubicado a la periferia de la ciudad, con actividad semi-industrial y agraria intensiva, y con mínimo nivel de urbanización, así como ausencia de infraestructura, servicios y espacios comunitarios, implica para sus habitantes el aislamiento urbano y social, repercutiendo en el incremento de

13. Modo de nombrar en Argentina al trabajo informal, esporádico, sin prestaciones ni garantías sociales.



Foto tomada en sitio.
Barrio Ciudad de mis Sueños

los gastos por aumento en los precios de los alimentos y el transporte diario. Cuando las condiciones de vida están sostenidas por estructuras precarias y redes informales, lo anterior cobra una enorme relevancia dentro del conjunto de ingresos¹⁴ Vs. consumo.

Testimonio de esta realidad son las condiciones en que se encuentran los exhabitantes de la villa Los Mandrakes. Su ingreso económico estaba representado por actividades como: limpiar vidrios, vender revistas en los semáforos, changas de jardinería, servicio doméstico y albañilería que realizaban en el barrio vecino Nueva Córdoba. El nivel de informalidad del trabajo anterior, hace imposible reproducir las mismas actividades desde que están en el nuevo barrio.

A lo anterior se suma el hecho de que tanto en la zona como en el barrio no existen ofertas laborales. Durante la etapa de los traslados se prometieron fuentes laborales en el barrio, pero estas han sido ocupadas por las personas del plan *Jefe y jefa*, que retornan con horas de trabajo comunitario el subsidio otorgado por el gobierno. En

el sector inmediato no hay oportunidades, como bien lo expresa Silvana, al decir: “No te llevan el apunte en los trabajos ¿me entiendes?.. Y viniste acá y tienes la contra que al ser del barrio Ciudad de mis Sueños, ya está caracterizado como zona roja!” (Figura 7).

Algunas de las consecuencias de la ruptura en la red social quedan en evidencia en el grupo que se encuentra más cercano al lugar de procedencia: Los 40 Guasos. Para estos, el nuevo entorno ha implicado el cambio en el comportamiento de los más jóvenes, los cuales según sus propias madres, ahora en el barrio no quieren trabajar ni estudiar. Antes salían con vecinos a buscar changas o trabajaban en la recolección de papa; ahora han quedado separados de muchos de sus amigos y antiguos compañeros de trabajo. El modo de continuar con las actividades anteriores o el proceso de crear nuevas fuentes de ingreso –en un contexto de tensión constante entre los distintos grupos del barrio por conseguir beneficios por parte del gobierno– hace más difícil el proceso de adaptación. Es una dinámica que lejos de apuntar al fortalecimiento comunitario, promueve el clientelismo y la dependencia al Estado.

Otro de los aspectos vitales denunciado por sus habitantes es el hecho de contar con el dispensario hasta las 6:00 pm y sólo en los días de semana. Las emergencias son vividas como traumáticas dentro del barrio, donde no tienen los medios ni siquiera para

14. El ingreso promedio para el grupo que se encuentra en mejores condiciones representa el 35% y oscila entre \$600.000 y \$500.000 mensuales para familias entre 2 a 5 personas. Los habitantes que representan en el 65% restante y que se encuentran en estados de igual o mayor precariedad al momento de habitar el barrio, tienen ingresos entre \$340.000 y \$225.000 mensuales, para familias entre 3 a 12 personas. En este grupo se encuentran las familias que subsisten solo con las ayudas Estatales, que equivalen a \$140.000 mensuales.

atender situaciones de carácter leve, la mayoría de los taxis no ingresan (sobre todo en la noche) y el tiempo de llegada de la ambulancia puede oscilar entre 40 y 60 minutos.

La localización y el funcionamiento de los servicios básicos que se ofrecen convierten a estas personas, con limitaciones de movilidad con el resto de la ciudad, en clientes cautivos de prestaciones deficientes para sus necesidades, contribuyendo a la formación de guetos con el nombre de ciudades en la periferia.

Conclusiones

De acuerdo con el análisis y descripciones realizadas en la investigación, se concluye que la localización en la periferia de la ciudad de Córdoba, de un barrio de las dimensiones de Ciudad de mis Sueños, en las condiciones de aislamiento, ausencia de servicios públicos, falta de alternativas laborales y de transporte, con la precariedad en las condiciones de vida y, diversidad de los grupos que lo componen, es desconocer aspectos relevantes que enriquecen la calidad de vida de los beneficiarios de estos planes socio-habitacionales.

El abandono del barrio por personas en su mayoría dedicadas al cirujeo,¹⁵ ex habitantes de villa La Maternidad y de Guiñazú Sur, que buscan estar cerca de sus antiguas fuentes

laborales y de sus familiares, evidencia la urgencia en la resolución del tema del ingreso económico, sumado a las denuncias frente a la estigmatización al momento de buscar trabajo en el sector. El proceso hacia la ciudadanía se dificulta aún más cuando las fuentes de trabajo, en su mayoría informales, son imposibles de ser sostenidas, cuando la red social de apoyo entre vecinos y familiares se rompe.

La valoración positiva al programa queda inscrita en el hecho de contar con una vivienda segura y propia: "yo no la podía rechazar, la casa, porque vos vieras el ranchito donde yo vivía a como estoy viviendo acá...estoy en un palacio!", en palabras de Adela.

El estudio social en profundidad, antes de programar la relocalización de un grupo, desde sus características, fortalezas y necesidades, permitiría la elección de las personas que pueden ser beneficiadas con este tipo de emprendimientos, logrando promover aspectos de la calidad de vida e identificar con anterioridad a quienes puede causar el deterioro en sus condiciones, por la imposibilidad de sostener esta nueva situación en el tiempo, en un entorno de aislamiento, conformando guetos en la periferia.

El hecho de conformar unidades cerradas, aisladas, con el nombre de ciudades que se autoabastecen, refuerza la marginalidad de ciertos grupos, implicando una mayor segregación, haciendo más difícil un proceso de integración social y urbana en el tiempo. Las intervenciones públicas proponen y evalúan

15. Modo empleado en Argentina para denominar la recolección de cartón y material para reciclar, en carros de animales o carretillas.

mejoras en la calidad de vida a través de los bienes que otorgan a los ciudadanos; sin embargo, desconocen que esta depende de multiplicidad de factores que sobrepasan el hecho tangible de contar con una vivienda y servicios básicos. La oportunidad para personas que no pueden acceder a una casa, provenientes de asentamientos ilegales y marginales, de poder vivir como vecinos, debe estar soportada por estrategias que les permitan acceder a la legalidad dentro de un proceso a largo plazo, a través de fuentes laborales genuinas y la prestación de servicios eficientes, acordes a sus necesidades y procedencia urbana.

Bibliografía

- CUENYA, Beatriz, FALÚ, Ana. (Comps.) *Reestructuración del Estado y política de vivienda en Argentina*. Universidad de Buenos Aires; Centro de Estudios Avanzados, CEA, Oficina de Publicaciones del Ciclo Básico Común CBC; 1997.
- ESPINOSA HENAO, Oscar M. (1999). *Apuntes sobre calidad de vida, desarrollo sostenible y sociedad de consumo: una mirada desde América Latina*. Revista Contribuciones, Fundación Konrad Adenauer, Alemania, y Centro Interdisciplinario de Estudios sobre el Desarrollo Latinoamericano (CIEDLA), Buenos Aires (Argentina); año XVI, Nº 3 (63), julio - septiembre de 1999, pp. 119 - 148.
- FEIJOÓ, María del Carmen (2001). *Nuevo país, nueva pobreza*. 2ª ed. 2003. Buenos Aires. Argentina: Fondo de Cultura Económica, Serie Breves.
- FORNÉ, Mario; MARENGO M. Cecilia (Comp.). *El diseño de la vivienda promovida por el Estado*. Instituto de Investigación de la Vivienda. Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño - FAUD. Universidad Nacional de Córdoba-UNC; 1998.
- FALÚ, Ana. *Revisión crítica de las políticas habitacionales y el rol del Estado. De los 70 al 2000*. GATANI,

Mariana y FERNÁNDEZ, Eduardo (Comp.). *Procesos de adopción tecnológica para viviendas*. Centro de Estudios de Tecnología de la Arquitectura. Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño. Universidad Nacional de Córdoba UNC. Argentina. 2003.

- FOGLIA, María Elena. *Formulación de lineamientos alternativos para el plan urbano ambiental*. Instituto de Planeamiento Urbano de Córdoba-IPUCOR, Municipalidad de Córdoba, Argentina; 2003.
- GUTIÉRREZ, Adela B. *Pobre, como siempre... estrategias de reproducción social en la pobreza. Un estudio de caso*. Argentina: Ferreira Editor. 2004.
- MONTENEGRO, Jorge A. et al., *Córdoba 2000. Córdoba en su situación actual: Bases para un diagnóstico*. Dirección de Urbanismo, Municipalidad de Córdoba; 2000.
- NUSSBAUM, Martha C. y SEN, Amartya, *La calidad de vida*. Un estudio preparado por el World Institute for Development Economics Research (Wider) de la United Nations University. Fondo de Cultura Económica en México; 1998. Título original The Quality of Life. Oxford University Press, United Nations University; 1998.
- WACQUANT, Loïc. *Parias urbanos. Marginalidad en la ciudad a comienzos del milenio*. Ed. Manantial SRL. Argentina. Traducción Horacio Pons; 2001.

Documentos

- *Gente de Barrio*. Ejemplar de distribución gratuita realizado por el equipo de producción del programa radial *Gente de Barrio y los Corresponsales Populares*. Programa Mi casa, mi vida. Año 1, Nos. 1, 2, 3, 4, 5. Córdoba, Argentina; 2005.
- *Programa de rehabilitación de los grupos vulnerables afectados por las inundaciones en la ciudad de Córdoba*. Gobierno de la Provincia de Córdoba. Argentina.
- *Componente: Fortalecimiento y promoción de organizaciones comunitarias y sus redes. Línea: Fortalecimiento de la sociedad civil*. Ministerio de la Solidaridad, Gobierno de la Provincia de Córdoba. Argentina.
- *Componente de recuperación ambiental de las zonas de riesgo inundables desalojadas, para ampliar las áreas verdes de recreación en la ciudad de Córdoba*. Dirección de Ambiente de la Provincia de Córdoba.
- *Reglamento operativo*. Ministerio de Planificación Federal. Inversión Pública y Servicios. Secretaría de Obras Públicas. Subsecretaría de Desarrollo Urbano y Vivienda, junio 2004. Buenos Aires. Argentina.